

デジタルアーカイブの連携に関する実務者協議会
メタデータのオープン化等ワーキンググループ 第1回

欧州の事例紹介

2016年9月12日 生貝直人
東京大学大学院情報学環客員准教授

Europeanaに関する連携ルール・ガイドラインの多層的構造

【EUレベルの原則】

「欧洲文化遺産の電子化と公開、保存に関する勧告(2011/711/EU)」
公的支援アーカイブのEuropeanaへの参加、メタデータ等のオープン化、パブリックドメイン作品の再利用促進等

【Europeanaの各種枠組】

「データ交換協定」: メタデータCC0(完全権利放棄)、プレビュー提供、正確な権利情報の付与、Europeana Data Modelへのメタデータ準拠等
「利用ガイドライン」: PD/CC0データ利用時の出典表記推奨等

【アグリゲータによる施策】

「データ交換協定」と同内容を個別文化施設と締結
「権利処理ガイドライン」: 分野ごとの知的財産処理手順等

「欧洲文化遺産の電子化と公開、保存に関する欧洲委員会勧告」

(2011/711/EU)

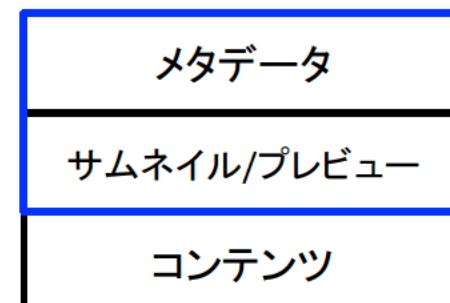
- 2011年10月28日承認。各国が進めるべき施策として、「電子化：組織と資金」「パブリック・ドメイン資料の電子化とオンライン・アクセシビリティ」「著作権保護対象資料の電子化とオンライン・アクセシビリティ」「Europeana」「電子的保存」の5項目を含む。関連箇所の抜粋訳(強調は資料作成者)：
- 7条：次の手段により、Europeanaのさらなる発展に貢献する
 - (a)文化施設や出版者、その他の権利者が電子化資料をEuropeanaからアクセス可能とすることを促し、それによりEuropeanaが2015年までに、200万のサウンドやオーディオビジュアル作品を含む、3,000万の電子化資料への直接的なアクセスを提供可能となるよう支援すること(※当時1,900万資料)
 - (b)公的資金による将来の全ての電子化プロジェクトについて、電子化された資料のEuropeanaを通じたアクセス可能性を条件付けること
 - (c)それら全てのパブリック・ドメインの名作について、2015年までにEuropeanaを通じたアクセス可能性を実現すること
 - (d)多様な領域のコンテンツをEuropeanaに届ける国家単位のアグリゲーターを創設・強化すると共に、規模の経済をもたらしうる、特定の領域やトピックに関する越境的なアグリゲーターに貢献すること
 - (e)欧洲レベルでのデジタル化資料の相互互換性を実現するため、Europeanaと文化施設の協力によって定義された共通のデジタル化標準の利用と、同時に永続的識別子の体系的な利用を実現すること
 - (f)Europeanaのようなサービスや革新的なアプリケーションを通じた再利用を可能とするため、文化施設が作成した現存するメタデータ(デジタルオブジェクトの記述)の広範かつ自由な利用可能性を実現すること

「欧洲文化遺産の電子化と公開、保存に関する欧洲委員会勧告」 (2011/711/EU)

- 5条: 次の手段により、電子化されたパブリック・ドメイン資料へのアクセスと利用を向上する
 - (a)パブリック・ドメインの資料が、電子化された後もパブリック・ドメインであることを実現すること
 - (b)電子化されたパブリック・ドメイン資料への可能な限り広範なアクセスと、その資料の**営利・非営利目的の可能な限り広範な再利用を促進すること**
 - (c)電子化されたパブリック・ドメイン資料の有用性を縮減させる侵入型のウォーターマークや、その他の視覚的保護手段の使用を制限する手段を探ること
- 著作権保護対象の資料については、(1)孤児著作物指令の国内法化、(2)絶版作品の大規模電子化・越境的アクセスのためのライセンスを支援する法的フレームワークの創設、(3)ARROWのような欧洲全域権利情報データベースへの貢献、の3点を示す
- 2014年の同勧告実施状況調査では、メタデータの自由利用については特にEuropeanaデータ交換協定の影響により対応が進展していること、パブリックドメイン作品の自由利用については一部の施策を除き限定的であること等が示される

Europeanaデータ交換協定 (Data Exchange Agreement)

- Europeanaとデータ提供機関の間で締結される協定
- メタデータの取り扱い
 - Europeanaに提供された全てのメタデータは、CC0の条件に基づいて公開される
 - メタデータの定義:「textual information (including hyperlinks) that may serve to identify, discover, interpret and/or manage Content.」
- プレビューの取り扱い
 - Europeanaは、その訪問者や第三者に対して、edm:rightsフィールドに記述された条件に基づいて、利用を許諾することができる
- 権利情報の付与:
 - 権利情報メタデータの付与は必須要件であり、データ提供機関は、パブリック・ドメインのコンテンツをパブリック・ドメインであると特定することを含め、コンテンツの知的財産権についての正確なメタデータを提供する最大限の努力を行わなければならない
- いずれの場合も、データ提供者が第三者から提供されたデータである場合には、本協定に基づいた利用が可能であることを確保しなければならない
 - アグリゲーターと個別文化施設等の間で結ばれる契約ひな形として、[Metadata/Preview template language for Aggregators](#)を公開



Europeanaで適用可能な権利表記

- The Public Domain Mark (PDM)
 - いかなる制約も受けず、誰もが自由に利用可能なパブリック・ドメインのコンテンツであることを示すマーク(資料末尾参照)
 - PDMが適用された場合、パブリックドメイン利用ガイドライン(次項)へのリンクも表示される
- Out of copyright - non commercial re-use (OOC-NC)
 - 作品の著作権保護期間は満了しているが、デジタルデータの再利用が非営利に限定されていることを示す
 - 公私共同プロジェクトの契約により、当該条件が規定されている場合にのみ利用可能
- The Creative Commons CC0 1.0 Universal Public Domain Dedication (CC0)
 - 権利者により、デジタルオブジェクトに関わる全ての権利が放棄されていることを示す
- 6種類のクリエイティブ・コモンズ・ライセンス
- Rights reserved – free access / paid access / restricted access
- Orphan Works
 - EU孤児著作物指令(2012/28/EU)に対応する各国法に基づいて公開されていることを示す
- Unknown
 - 著作権状態が不明であり、孤児著作物指令に対応する手続を経ていないことを示す
- 2014年末時点で登録された約3,820万資料のうち、**権利表記率は99.9%、うち25%がパブリック・ドメイン・マークを付与、「オープン」なライセンス等(PDM, CC0, CC BY, CC BY-SA)の付与率は33%**
- プレビュー(画像や動画、音声等)の付与率は約70%

Rightsstatement.org

- Europeana、DPLA、Creative Commonsの三者を中心に、文化施設の実情に合わせた形での権利表記標準化を検討。2015年に12種類の権利表記を公開。クリエイティブ・コモンズ・ライセンスやPDマーク、CC0を補完する形で用いられる。

■著作権保護コンテンツ

- IN COPYRIGHT
- EU ORPHAN WORKS
- IN COPYRIGHT - EDUCATIONAL USE PERMITTED
- IN COPYRIGHT - NON-COMMERCIAL USE PERMITTED
- IN COPYRIGHT - RIGHTS-HOLDER(S) UNLOCATABLE OR UNIDENTIFIABLE

■非著作権保護コンテンツ

- NO COPYRIGHT - CONTRACTUAL RESTRICTIONS
- NO COPYRIGHT - NON-COMMERCIAL USE ONLY
- NO COPYRIGHT - OTHER KNOWN LEGAL RESTRICTIONS
- NO COPYRIGHT - UNITED STATES

■その他

- COPYRIGHT NOT EVALUATED
- COPYRIGHT UNDETERMINED
- NO KNOWN COPYRIGHT



IN COPYRIGHT - EU ORPHAN WORK

This item has been identified as an orphan work in the country of first publication and in line with Directive 2012/28/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on certain permitted uses of orphan works. For this item, either (a) no rights-holder(s) have been identified or (b) one or more rights-holder(s) have been identified but none have been located even though a diligent search for the rights-holder(s) has been conducted. The results of the diligent search are available in the EU Orphan Works Database. You are free to use this item in any way that is permitted by the copyright and related rights legislation that applies to your use.

NOTICES

- If you have any information that can contribute to identifying or locating the rights-holder(s), please notify the organization that has made the item available.
- Unless expressly stated otherwise, the organization that has made this item available makes no warranties about the item and cannot guarantee the accuracy of this Rights Statement. You are responsible for your own use.
- You may find additional information about the copyright status

パブリックドメイン作品/メタデータ利用ガイドライン

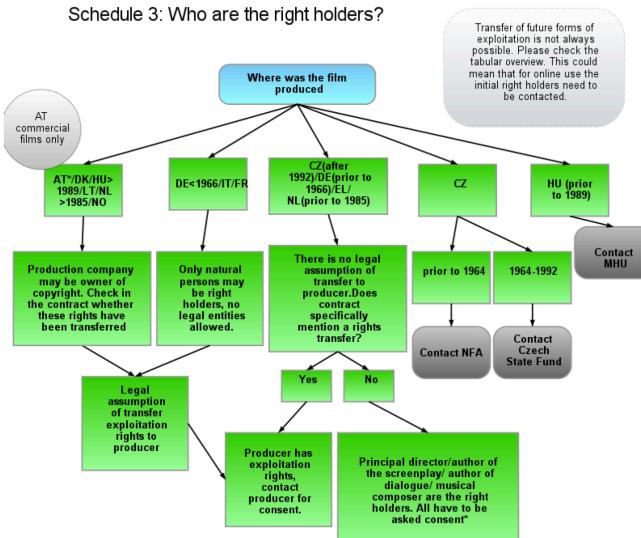
(Europeana Usage Guidelines for public domain works / Metadata)

- ・ パブリックドメイン作品や、CC0で完全に権利が放棄されたデータであっても、利用者の規範として可能な限り出典表記等を行うべきことを、非拘束的なガイドラインとして定める
- ・ パブリックドメイン作品利用ガイドラインの項目：
 - 求められている場合のクレジット表記
 - クリエイターや提供者の名声の保護
 - オリジナル作品への敬意を払う
 - クリエイターへの敬意を払う
 - 知識の共有
 - 文化への理解を持つ(Be culturally aware)
 - パブリックドメインを豊かにすることを支援する
 - パブリックドメインマークや注記を保持する
- ・ 「このガイドラインは善意に基づくものであり、法的な契約ではありません。我々はあなたに対してこのガイドラインを遵守することをお願い(ask)するものです。」

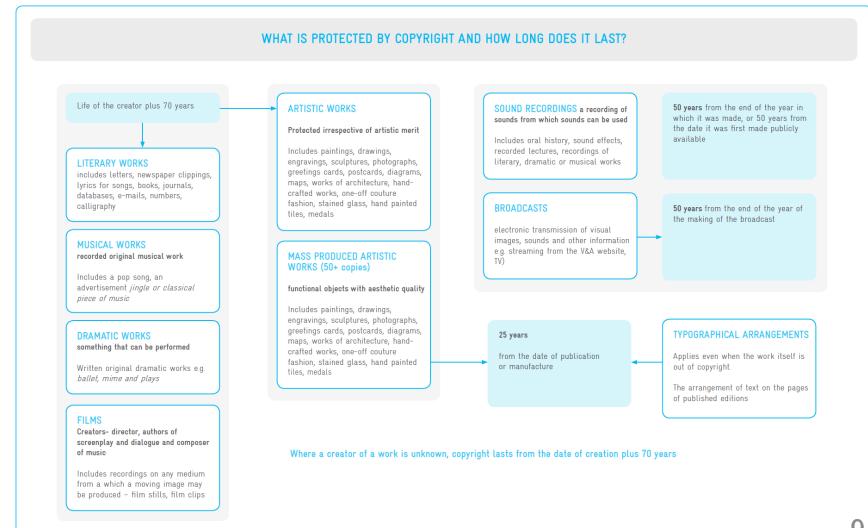
アグリゲーターによる 分野ごとの権利処理ガイドライン策定

- European Film Gateway
 - Guidelines on Copyright Clearance and IPR Management (2010)
- Europeana Fashion
 - Fashion and Intellectual Property: ‘Best Practice’ Guideline (2013)
- Europeana Food and Drink
 - IPR Guidelines Report (2015)
- Europeana Space
 - Rights Clearance Guidelines: For use by creative companies who wish to reuse digital cultural content (2015)

Schedule 3: Who are the right holders?



European Film Gateway



Europeana Fashion

KPIs 2014

Strategic Tracks and Cross Functional Tracks	KPI 2014	Actual 2014	On track?
--	----------	-------------	-----------

A. Aggregate			
I. Aggregation Infrastructure			
National aggregator meetings organised / facilitated	2	1	●
Aggregator workshops / roundtables	6	7	●
Data providers or aggregators highlighted via blog posts / newsletter	12	20	●
II. Improve Europeana Database			
Metadata records in Europeana	33.000.000	36.082.236	●
Number of data providing partners	3000	3.373	●
Downloadable digital objects with direct links	9.900.000 (=30% of current)	11.251.967 (29%)	●
Increase in number of digital objects with rights statement in metadata	100%	99.97%	●
Number of metadata records native EDM	10.000.000	20.706.727	●
Increase in number of digital objects with geo-location data	25%	30%	●
Reduction in number of dysfunctional links	2%	12%	●
Number of digital objects labelled under open licenses (PD/CC; /CC-BY; /CC-BY-SA)	11.000.000	12.640.797	●
Increase in number of digital objects with previews following the minimum technical quality	85%	73%	●
Europeana Publication Policy developed, published and implemented	completed	completed	●
III. Maintain and Improve Ingestion workflow			
Product Development Plan for ingestion	completed/delivered	completed	●
Turnaround time ingestion	1 month	1.1 month	●

B. Facilitate			
I. Programme/Knowledge Management			
Engaging tools for internal project management in place and in active use	70% rate good or excellent	95% active use of Basecamp; 42 groups; 300 registered users	●
Participating projects on Pro	100%	100%	●
User satisfaction with Europeana Pro	70% rate good or excellent	postponed	●
Number of visits to Europeana Pro	500+ visits a day	488	●

II. Advocacy			
Europeana Network positions on copyright law agreed	completed	completed	●
Revised Licensing Framework fully implemented	Final document	on track for 2015 completion	●
Governance and business model for Europeana Cloud implemented	completed	on track for 2015 completion	●
Impact Assessment Framework implemented	completed	completed	●
Business model for Europeana Labs in place	completed	on track for 2015 completion	●
III. R&D			
Contributions from the EuropeanaTech Community about Europeana related R&D issues	8	18	●
Improving EDM	2 (rights, sound)	5	●
Successful EuropeanaTech event	postponed to 2015	in Feb 2015	●
Input into product development plan for data. europeana.eu	input to tech specs, dissemination	started, will be finished Q1 2015	●

C. Distribute-Engage			
I. End Users (B2C)			
# of visits to Europeana's portal and thematic websites	5.7M	5.6M	●
Redirects from the Europeana portal to partner websites	2.5M	1.9M	●
Number of end user newsletters	12	12	●
Number of Virtual Exhibitions	5	6	●
# of languages that have been translated for at least 70% (2 new ones)	14	15	●
II. Creative Industries (B2B)			
Number of active API-users as showcased in the API-library (in total)	84	53	●
Europeana 1914-18 data used by other centenary sites via the API	2	1	●
Unique visitors to the online Labs environment	3k	16k	●
Number of Labs actively working in the Europeana Labs Network	2	2	●
III. Community engagement			
Europeana 1914-18 user generated content	45k	55k	●
Europeana 1989 user generated content	5k	1580	●
Visitors attending collection days	1.5k	2850	●
Format and toolkit for UGC campaigns available on Europeana Professional	Completed	on track for completion Q1 2015	●
Stories collected ('14-'18)	750	7400	●

IV. End-user engagement			
Number of papers on the effective use of social media for memory institutions	3	0	●
End-user engagement initiative for Europeana 1914-1918 project	1	1	●
Number of European languages in Europeana's social media presence	8	8	●
Impressions of Europeana content on Facebook and Pinterest	13M	16M	●
# of engaged users on Facebook	160k	382k	●
# of followers on Facebook	40k	103k	●
Visibility for data providing partners (number of pageviews and impressions of data providing partners' content via Facebook Insights, Baglama tool, Google and Pinterest analytics)	4 separate KPIs in BP		
V. GLAM-Wiki			
Impressions of Europeana's content on Wikimedia projects	25M	48M	●
Uploaded items on Wikimedia Commons (using the GW toolset)	250k	373k	●
Chapters joining the Europeana Network	5	9	●
WWI related project	1	0	●
D. Network & Sustainability			
Successful AGM 2014 and 4 Europeana National Network Meetings	Completed	Completed	●
Publication of Europeana Task Force Results	Completed	Completed	●
Agreed Network Model	Completed	Completed	●
Number of active partners (task forces, blogs, newsletters etc..)	200	683 registered voters from the network participated in the elections	●
Number of members actively showing that they are partner of the Europeana movement	118	250 (AGM participants)	●
Active links to creative industry networks to promote the use of Europeana's content (invitations to speak at their conferences and active distribution partnerships using creative industry networks)	2 invitations to speak at their conferences	11 Invitations to speak at Conferences	●
Funds for matching and reinvestment	€130.000	€130.000	●
E. Corporate Communications			
Number of corporate publications, including white papers and policy documents	3	2	●
Increase of Twitter followers for all Europeana handles	18.000	19.600	●
Number of national PR campaigns	12	12	●

Offline/online media mentions per campaign	60	Av of 143 over year	●
Increased awareness in target audiences, measured before and after campaign	+20%	+33%	●

F. Technology			
Platform + websites robust and stable	98.5% uptime	98.5% uptime	●
Hosting environment tendered, assigned and migrated	completed	completed	●
Software deliverables for projects on time and high quality	70% satisfaction by project partners	70% satisfaction by project partners	●
Cloud based infrastructure for Europeana metadata	2nd prototype available	2nd prototype available	●
Cloud based infrastructure for Europeana digital objects	1st prototype available	1st prototype available	●
			●
G. Product Development			
Rating of API services	70% of services good-excellent	Not measured	●
End-user satisfaction with Europeana services e.g. Portal, Labs, 1989, 1914-18	70% of services good-excellent	74%	●
Indexed cultural object pages in Google	25.000.000	19.929.204	●

H. People & Business Support			
Turnover staff at less than 20% (within 3 years)	8	7	●
CRM understood and used by all staff		Postponed to 2015	●
Team budgets assigned and controls effective		Postponed to 2015	●